Ministerio de Salud

Gobierno de Chile

“Informándome de acuerdo a mis características ”

“Servicio de Pediatria Hospital San Pablo De Coquimbo

Diciembre 2017

Objetivos

1. Establecer estrategias de intervención convenientes para hacer menos difícil y estresante la experiencia hospitalaria.

2. Disminuir la ansiedad, y demás efectos negativos, desencadenados como consecuencia de la hospitalización y la barrera del idioma.

3. Lograr la adaptación a la hospitalización y a la situación de enfermedad mediante la entrega de información de acuerdo a idioma.

Problemática que aborda – publico objetivo

Descripción y desarrollo de la buena práctica

1.- Aumento de la migracion 731%

2.-Lengua nativa Creolle

1.- Traduccion de pases de visita indicaciones de enfermeria derechos y deberes

2.-Difusion y capacitacion de Equipo de Salud

Entrega de informacion en Haitiano Criollo

Costo de implementación

1. Papelería
2. Capacitación del equipo

Resultados Obtenidos

Replicabilidad

1. Bajo costo
2. Se destaca por ser una actividad innovadora y atractiva para los pacientes .
3. Sostenibilidad en el tiempo es muy fuerte debido a que solo se requiere de la motivación de entregar la información de manera adecuada y de acuerdo a las diferentes necesidades de los usuarios .

Amenazas, Reflexiones

•. El derecho a la información que le cabe al paciente se materializa en aquella comunicación verbal o escrita que el equipo médico entrega en forma veraz y prudente, utilizando un lenguaje apropiado

•El entregar la información en el idioma que maneja el niño o su acompañante permite establecer una relación informada clara favoreciendo el establecimiento de una relación de ayuda efectiva entre el usuario y el equipo

Fotografías y anexos

Kisa mwen ta dwe pote pou pitit mwen?

Timoun (kòm) mwens pase 2 ane:

- 2 pè nan rad.
- Kouchèt.
- Sèvyèt Nova.
- sèvi ak goumin pèsonèl.
- Ou kapab tou pote si ou vle yon jwèt ou ka lave ak make (pa gen okenn boure bèt).

Timoun (kòm) plis pase 2 ane:

- Pijama.
- Comfort.
- Sèvyèt Nova.
- sèvi ak goumin pèsonèl.
- Ou ka pote kaye oswa koloran liv, krevon koulè, ou ka lave epi yo make jwèt (pa gen okenn boure).

* Tou de rad, jwèt ak pote POU PITIT OU (a) pa dwe transfere nan lòt pasyan yo.

* Gen kèk viris ki ka agrave kondisyon pitit ou a.

dwa mache avèk

-Remain avèk pasyan an ak pou ede nan swen yo.
-Sèvi ekipman elektwonik ak odyovizuèl ak volim toujou modere epi li pa afekte lòt pasyan yo.
-Sèvi twalèt yo ranje pou yo, ki localize andeyò nan sèvis nan klinik.
-Access nan yon chèz yo chita pandan akonpayman.
-Access medikal ak bay tete a deziyen fwa.

Devwa nan konpayon:

-Attend sèlman pasyan l ', li rete avè l'
Se pa chita oswa kouche sou kabann nan pasyan yo.
Respekte estanda yo nan sèvis nan klinik konpòtman -Montre nan respè ak bon tretman pou anplwaye yo.
-pa vyole byen Lopital

Traducido a HAITIANO CRIOLLO

Pedyatri Lapòs
Pase akonpayman

Estanda pasyan ki entène

Nombre del Paciente:

Nombre:

RUT:

Parentesco con el paciente:

Fotografías y anexos

Dwa pasyan yo:

➢ Sans Vizitè yo èdtan: Lendi a Dimanch 12:00 18:00 Heures. (Otorize sèlman yon sèl vizit chak jou)

¬ Akonpaye jou (manman / papa oswa lòt manm fanmi): Lendi a Dimanch 8:00 20:00 Heures.

¬ Akonpaye lannwit: Lendi a Dimanch 20:00 rive 8:00 Heures.

¬ Ta dwe gen yon sèl moun pou pasyan 18 ane

¬ Doktè bay enfòmasyon sou orè sa a:
Lendi jiska Vandredi soti nan 9:00 ak 10:00 èdtan.

Devwa nan pasyan:

Pou antre nan, epi kite sal la, lave men ou pou 30 segonn (OBLIGATWA).

Si timoun nan gen yon maladi kontajye, uested dwe sèvi ak zouti sa yo: gan, mask ak bib.

Pasaje oswa vizit ta dwe sèlman peye atansyon sou fanmi yo, anpeche maladi gaye, maladi a lòt timoun yo.

Pasaje oswa vizit ta dwe sòti: livrezon vire, pwosedi, pran tès oswa lòt pwosedi yo.

Sijesyon, plent ak konpliman ki kapab fèt nan premye etaj la nan etablisman an nan OIRS nan bwat mesaj ki sitiye nan koulwa yo oswa atravè entènèt la.

Ou kòm yon manm nan fanmi an gen otorizasyon a:

• Bay manje (ki yo lage nan yon sèvis la).
• Fè netwayaj ak konfò pou timoun nan (a), epi enfòme paramedik nan teknisyen lè benyen, deplase oswa manje pitit ou a.
• Kolaborasyon nan administrasyon nebulizasyon (sa yo ki te deja prepare pa paramedik yo teknik) ak fè soufle.

Li pa ta dwe:

Pote manje pou pasyan san otorizasyon anvan soti nan Nitrisyonis la sèvis.

Chaj selilè nan sal la.

Bèl bagay koute chè antre nan sèvis, tankou sa a pa pral responsab pou pèdi.

Manipile eleman tankou oksijèn oswa serom ke timoun nan (a) gen, tankou sa a pouvwa konpwomi sante yo.

Pasaje oswa vizit pa otorize chanje indications yo medikal.

lòt estanda

• Sèvis la pa bay pouvwa a paran yo.
• Li pa pèmèt yo pran manje nan sal la.
• Twalèt la se pou itilize a esklizif nan pasyan pou akonpaye oubyen vizite twalèt la se nan chanm nan ap tann.
• Ta dwe gen yon televizyon sèl pou sal la ap viv, epi yo dwe jwenn sitiye kote yo ka obsève tout timoun ki nan sal la.
• televizyon an se pou distraksyon nan timoun yo pa gen dwa wè pwogram granmoun (opera savon) epi yo dwe pridan nan sou orè.

Standards yo anpeche tonbe nan timoun entène nan lopital.

♥ Kenbe balistrad toujou pi wo a bèso a oswa kabann.
♥ Mande pou èd yo pran pitit ou nan bra ou oswa ogmante si sa a se ki konekte nan ekipman ekstèn
♥ Si timoun nan (a) pral sèlman anplwaye konseye epi sèvi ak chirepit yo (calzón fixation, wristlets, anklets, elatriye).
♥ Akonpaye timoun nan (a) chak fwa mwen ale nan twalèt la.
♥ Pèdi timoun nan (a) ta dwe itilize soulye ki apwopriye a. pa pèmèt kouri nan koulwa yo.

Ministerio de Salud

Gobierno de Chile

TODOS x CHILE!